FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist. 162
Enu. 36

CINQUIÈME DU CAN

Province de Quebec — District No. 162 Jacques Cartier — S. District No. — {Enumeration District / District du recenseur} No. 36 {in / dans} La paroisse de Montreal {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 26

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Eugene Roy {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. Dwelling Houses	Families, households or institutions	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot, or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed, divorced or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.)	Year of immigration if an immigrant.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employes.	Working on own account.	WAGE-EARNERS. State where person is employed, as on farm, in factory, in office, in mine, etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any.	Hours of working time per week at chief occupation.	Hours of working time per week at other occupation, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any.	Rate of earnings per hour—Cents.	INSURANCE HELD AT DATE— Upon life. $	Against accident or sickness. $	Cost of insurance in one year. $	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Can (1) speak English, (2) speak French, (3) read a book or paper, (4) write a letter.	Blind.	INFIRM (Specify age when afflicted.)
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Maisons habitées	Familles, ménages ou institutions	RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. du cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire ou métiers de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte.	EMPLOYÉS. Mentionner si la personne est employée dans un bureau, dans une fabrique, dans une mine, sur une ferme, etc.	Nombre de semaines durant en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Nombre de semaines durant en 1910 à d'autres travaux, s'il y en a.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal ou au métier.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Gain total en 1910 provenant de travaux en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Taux du gain par heure de travail—Cents.	ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— Sur la vie. $	Pour les accidents ou la maladie. $	Coût de l'assurance dans l'année du présent recensement. $	INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Peut (1) parler anglais, (2) parler français, (3) lire un journal, (4) écrire une lettre.	Aveugle.	INFIRME (Spécifier l'infirmité.)
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		Laberge Emelia	124 Bourbon	f	fille	c	Mai	1896	11	Que			franc.	canadienne	Cath. R.																		6	ou	ou	f		
2		" Jeanette	" "	f	fille	c	"	1903	8	Que			franc.	canadienne	Cath. R.																		10	ou	ou	f		
3		" Josephine	" "	f	fille	c	Mars	1905	6	Que			franc.	canadienne	Cath. R.																			—	—	f		
4		" Alice	" "	f	"	c	Sept	1906	4	Que			franc.	canadienne	Cath. R.																			—	—	f		
243	244	Lecours Arthur	138 "	m	chef	m	Juillet	1884	26	Que			franc.	canadien	Cath. R.	Cocher		1-6-09		mc	Exploitation	48		41		900			1000	20	1320		ou	ou	f		
244		" Anna	" "	f	épouse	m	Juin	1878	33	Que			franc.	canadienne	Cath. R.																			ou	ou	f		
245		" Georgianna	" "	f	fille	c	Avril	1905	2	Que			franc.	canadienne	Cath. R.																			—	—	f		
245	245	Larochelle Emelien	140 "	m	époux	m	Juillet	1886	50	Que			franc.	canadien	Cath. R.	Mécanicien		2-6-86		mc	Atelier					900							ou	ou	f		
246		" Edgar	" "	m	fils	c	Juin	1899	18	Que			franc.	canadien	Cath. R.	Employé		7-0-15	non	ou	non		40		45		350							ou	ou	f		
247		" Anna	" "	f	fille	c	Juin	1898	26	Que			franc.	canadien	Cath. R.																			ou	ou	f		
248		" Alice	" "	f	fille	c	Juin	1897	22	Que			franc.	canadien	Cath. R.	Couturière		7-6-86	non	ou	non	robe	43		44		350							ou	ou	f		
249		" Yvonne	" "	f	fille	c	Juillet	1900	15	Que			franc.	canadien	Cath. R.	Stenographe		10-7-92		ou		bureau	40		40		450							ou	ou	f		
250	246	Sylvain Hermas	132 "	m	chef	m	Mai	1865	45	Que			franc.	canadien	Cath. R.	Cordonnier		2-6-57	non	ou	non	Equipe	40		45		500							ou	ou	f		
251		" Marie Louise	" "	f	épouse	m	Oct	1868	42	Que			franc.	canadienne	Cath. R.	Couturière		7-0-	non	ou	non	maison												ou	ou	f		
252		" Jeanne	" "	f	fille	c	Juin	1894	17	Que			franc.	canadienne	Cath. R.	Coiffeur		7-6-88		ou		Coiffeur	40		45		200							ou	ou	f		
253		" Alexis	" "	m	fils	c	Sept	1897	14	Que			franc.	canadien	Cath. R.	Imprimeur		3-6-87	non	ou	non	Imprimerie	40		45		100							ou	ou	f		
254		" Lucien	" "	m	fils	c	Juin	1908	3	Que			franc.	canadien	Cath. R.																			—	—	—		
255		" Marie Jeanne	" "	f	fille	c	Août	1894	16	Que			franc.	canadienne	Cath. R.	Ouvrier																		ou	ou	f		
256		" Lucie	" "	f	fille	c	Mai	1901	10	Que			franc.	canadienne	Cath. R.																		10	ou	ou	f		
257	247	Langan Henri	146 "	m	chef	m	Sept	1890	20	Que			franc.	canadien	Cath. R.	Forgeron		6-6-32	non	ou	non	Boutique	42		60		600			1300	20	1600		ou	ou	f		
258		" Regina	" "	f	épouse	m	Sept	1889	22	Que			franc.	canadienne	Cath. R.	Ouvrier																		ou	ou	f		
259	248	Rondeau Joseph	146 "	m	chef	m	Juin	1856	56	Que			franc.	canadien	Cath. R.	Journalier		1-3-09	non	ou	non	de Manoeuvre	40		50		600							ou	ou	f		
260		" Victoria	" "	f	épouse	m	Juin	1856	55	Que			franc.	canadienne	Cath. R.	Blanchisseuse												250						ou	ou	f		
261		" Georgianna	" "	f	fille	c	Avril	1894	17	Que			franc.	canadienne	Cath. R.	Ouvrier																		ou	ou	f		
262		Lapointe Edouard	" "	m	locataire	m	Mai	1852	52	Que			franc.	canadien	Cath. R.	journalier		4-6-02	non	ou	non	Jardinier	40		50		600							ou	ou	f		
263		Lapointe Arthur	" "	m	locataire	m	Juin	1876	35	Que			franc.	canadien	Cath. R.	Journalier		9-6-02	non	ou	non	Jardinier	40		50		600							ou	ou	f		
264		Lapointe Amanda	" "	f	épouse	m	Août	1876	35	Que			franc.	canadienne	Cath. R.																			ou	ou	f		
265	249	Champagne Narcisse	143 "	m	chef	m	Juin	1863	48	Que			franc.	canadien	Cath. R.	Journalier		3-7-65	non	ou	non	de Jour	32		35		400							ou	ou	f		
266		" Philomene	" "	f	épouse	m	Sept	1861	44	Que			franc.	canadienne	Cath. R.	Ouvrier																		ou	ou	f		
267		" Julie	" "	m	fille	c	Avril	1900	11	Que			franc.	canadienne	Cath. R.																		10	ou	ou	f		
268		" Hermine	" "	f	fille	c	Avril	1898	13	Que			franc.	canadienne	Cath. R.																		10	ou	ou	f		
269		" Edgar	" "	m	fils	c	Mai	1902	4	Que			franc.	canadien	Cath. R.																			—	—	—		
270	249	Fontaine Marie	" "	f	locataire	c	"	1867	44	Que			franc.	canadienne	Cath. R.	Couturière		9-6-86	non	ou	non	Couture	35		41		300							ou	ou	f		
271	250	Brouillet Hermadas	144 "	m	chef	m	Août	1873	36	Que			franc.	canadien	Cath. R.	Journalier		11-8-06	non	ou	non	Blanchisserie								1000	30	1800		ou	ou	f	C.	
272		" Odilda	" "	f	épouse	m	Août		32	Que			franc.	canadienne	Cath. R.																			ou	ou	f		
273		" Hermadas	" "	m	fils	c	Sept	1904	7	Que			franc.	canadien	Cath. R.																		10	ou	ou	f		
274		" Etienne	" "	m	fils	c	Juillet	1901	4	Que			franc.	canadien	Cath. R.																			—	—	—		
275		" Alma	" "	f	fille	c	Janvier	1898	13	Que			franc.	canadienne	Cath. R.																		10	ou	ou	f		
276		" Lucia	" "	f	fille	c	Avril	1900	11	Que			franc.	canadienne	Cath. R.																		10	ou	ou	f		
277		" Bernadette	" "	f	fille	c	Déc	1902	7	Que			franc.	canadienne	Cath. R.																		10	ou	ou	f		
278		" Odilda	" "	f	fille	c	Sept	1906	5	Que			franc.	canadienne	Cath. R.																			—	—	—		
279	251	Renaud Stephen	162 "	m	chef	m	Juillet	1870	41	Que			franc.	canadien	Cath. R.	Entrepreneur		0-32	non	oui	non	plaâtrier								1000	41	1800		ou	ou	f		
280		" Adelina	" "	f	épouse	m	Juin	1874	37	Que			franc.	canadienne	Cath. R.	Ouvrier																		ou	non	f		
281		" Albert	" "	m	fils	c	Déc	1894	16	Que			franc.	canadien	Cath. R.	Employé		1-6-32	non	ou	non	"	52		50		300							ou	ou	f		
282		" Alexis	" "	m	fils	c	Juillet	1900	11	Que			franc.	canadien	Cath. R.																		10	ou	ou	f		
283		" Emile	" "	m	fils	c	Août	1904	10	Que			franc.	canadien	Cath. R.																		10	ou	ou	f		
284		" Ignace	" "	m	fils	c	Mai	1903	6	Que			franc.	canadien	Cath. R.																			—	—	—		
285		" Alberic	" "	m	fils	c	Juin		4	Que			franc.	canadien	Cath. R.																			—	—	—		
286		" Alphonsine	" "	f	fille	c	Déc	1898	13	Que			franc.	canadienne	Cath. R.																			ou	ou	f		
287		" Anita	" "	f	fille	c	Sept	1908	3	Que			franc.	canadienne	Cath. R.																			—	—	—		